

De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Miércoles 29 de julio de 2026 10:27 AM
Para: "Baitong Chen"; "ndickel@aqmd.gov"; Christina Ojeda
Cc: Matt Breuer; WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, ZanaLee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos de un camión cisterna sobre la calle pavimentada en la estación de pesaje. El líquido estaba asociado a los tanques números D27/28, Grupo C y al manifiesto número RAD-209806.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 27 de julio de 2026 aproximadamente a las 12:55 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados a los tanques números D27/28, Grupo C y manifiesto número RAD-209806, de un camión cisterna externo sobre la calle pavimentada en la estación de pesaje. El líquido del derrame se quedó dentro del área pavimentada y no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los estanques de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Paul Gómez.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se aplicó rápidamente vacío al remolque del camión cisterna, se colocó material absorbente sobre el área afectada y se colocó una bandeja de contención debajo del remolque para detener y contener cualquier líquido adicional.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame resultó de condiciones de carga de líquido que permitió que se derramara una pequeña cantidad de lixiviados característicamente no peligrosos de la manguera que está debajo del remolque del camión cisterna y de la zona de la válvula de drenaje. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente no peligrosos del camión cisterna hacia la superficie pavimentada de la estación de pesaje.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitaron los materiales sucios y se colocaron en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 20 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita volvió a capacitar rápidamente al personal involucrado y reforzó los requerimientos de peso y carga de líquido correspondiente al camión cisterna. La nueva capacitación enfatizó mantener niveles de carga apropiados y verificar el cumplimiento de los límites operativos establecidos para reducir la probabilidad de recurrencia.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el derrame previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- El miembro del personal de Chiquita involucrado en la causa raíz de este derrame había estado involucrado previamente en la causa raíz de dos fugas o derrames de lixiviados.

Sarah Phillips

248.930.2779

Gerente de Cumplimiento Corporativo

Waste Connections